

ELISA™

UK

Click clack waste Installation Guide
Shower waste Installation Guide

FR

Guide d'installation de la bonde de vidage clic-clac
Guide d'installation de la bonde de vidage de douche

DE

Installationsanleitung für Klick-Klack-Ablauf
Installationsanleitung für Duschabfluss

NL

Installatiehandleiding voor klik-klak-afvoer
Installatiehandleiding voor doucheafvoer

PL

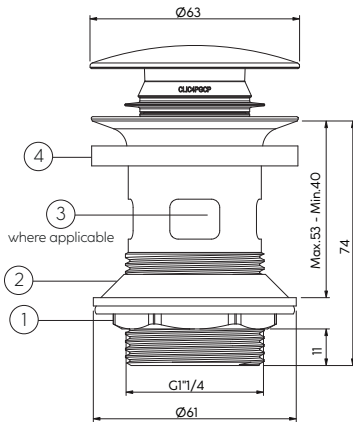
Instrukcje instalacji korka klik-klak
Instrukcje obsługi odpływu prysznicowego



ELISA™

UK

Click clack waste Installation Guide



1. Unscrew the base nut (1) and remove the rubber washer (2).
2. Ensure the sealing ring (4) is in position on the waste, adding silicone sealant if required.
3. Install the waste above the basin with the sealing rings (4) and make sure to align the slot (3) where applicable, with your basin's overflow.
4. Tighten the waste with the base nut (1) and the rubber washer (2).

- 1 Base Nut
- 2 Rubber Washer
- 3 Slot where applicable
- 4 Sealing Ring



DO NOT USE ABRASIVE CLEANING PRODUCTS.

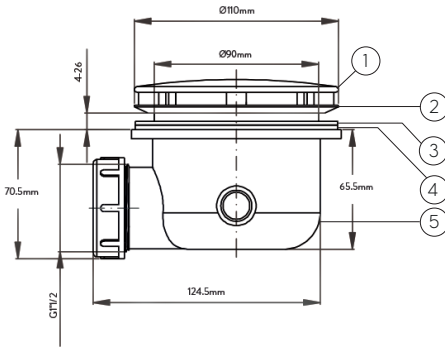
It is imperative that cleaning and descaling is carried out in accordance with the manufacturer's instructions, substances that are not suitable for plastics, painted surfaces, and electroplated surfaces must not be used. The use of abrasive cleaning agents and cloths will damage the finish of your product and this is not covered by the guarantee.

Care should be taken when using "spray on" products to clean the shower area as over spray can make contact with the shower components and if not washed off can cause damage.

ELISA™

Shower waste Installation Guide

UK



- 1 Cover waste
- 2 Cup and dip tube assembly
- 3 White sealing washer
- 4 Black sealing ring
- 5 Trap body

1. Unscrew the top section (1, 2) and remove the white rubber washer (3). Ensure the black sealing ring (4) is on top of the trap body (5), adding silicone sealant if required.
2. Install the trap body (5) and the black rubber washer (4) underneath shower tray.
3. Insert and tighten white seal (3) with silicon, cup, and dip tube assembly (2) into trap body, align outlet as required.
4. Insert the cover waste (1) into the shower waste.



DO NOT USE ABRASIVE CLEANING PRODUCTS.

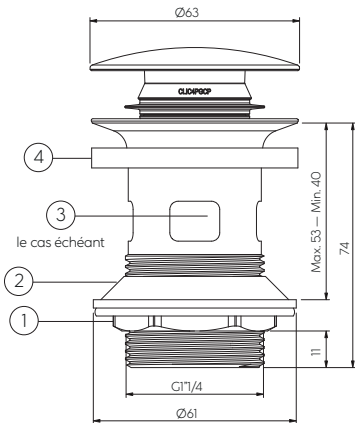
It is imperative that cleaning and descaling is carried out in accordance with the manufacturer's instructions, substances that are not suitable for plastics, painted surfaces, and electroplated surfaces must not be used. The use of abrasive cleaning agents and cloths will damage the finish of your product and this is not covered by the guarantee.

Care should be taken when using "spray on" products to clean the shower area as over spray can make contact with the shower components and if not washed off can cause damage.

ELISA™

FR

Guide d'installation de la bonde de vidage clic-clac



1. Dévisser l'écrou sur base (1) et retirer la rondelle en caoutchouc (2).
2. S'assurer que la bague d'étanchéité (4) est en position sur la bonde de vidage, notamment en ajoutant un enduit adhésif de silicone si nécessaire.
3. Installer la bonde de vidage au-dessus de la vasque avec les bagues d'étanchéité (4) et veiller à aligner la fente (3), le cas échéant, sur le trop-plein de votre vasque.
4. Serrer la bonde de vidage à l'aide de l'écrou sur base (1) et de la rondelle en caoutchouc (2).

1. Écrou sur base
2. Rondelle en caoutchouc
3. Fente, le cas échéant
4. Bague d'étanchéité



NE PAS UTILISER DE PRODUITS DE NETTOYAGE AGRESSIFS.

Le nettoyage et le détartrage doivent impérativement se faire conformément aux instructions du fabricant. Les substances non adaptées aux matières plastiques, aux surfaces peintes et aux surfaces galvanisées ne doivent pas être utilisées. L'utilisation de produits de nettoyage et de chiffons abrasifs peut endommager la finition de votre produit. Ce type de dommage n'est pas couvert par la garantie.

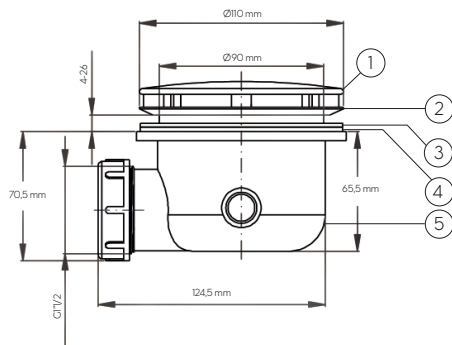
Il convient d'être prudent lors de l'utilisation de produits appliqués par pulvérisation pour nettoyer la zone de la douche. En effet, en cas de contact accidentel avec les éléments de la douche, les éclaboussures peuvent les endommager si elles ne sont pas nettoyées.

ELISA™

Guide d'installation de la bonde de vidage de douche



FR



1. Bonde de vidage de couverture
2. Calotte et bloc du tube plongeur
3. Rondelle d'étanchéité blanche
4. Bague d'étanchéité noire
5. Structure du siphon

1. Dévisser la partie supérieure (1, 2) et retirer la rondelle en caoutchouc blanche (3). S'assurer que la bague d'étanchéité noire (4) repose sur le dessus du siphon (5), en ajoutant de l'enduit adhésif de silicone si nécessaire.
2. Installer le siphon (5) et la rondelle en caoutchouc noire (4) sous le receveur de douche.
3. Insérer et serrer le joint blanc (3) avec le silicone, la calotte et le bloc du tube plongeur (2) dans la structure du siphon, aligner la sortie comme requis.
4. Insérer le couvercle de vidage (1) dans la bonde de vidage de la douche.



NE PAS UTILISER DE PRODUITS DE NETTOYAGE ABRASIFS.

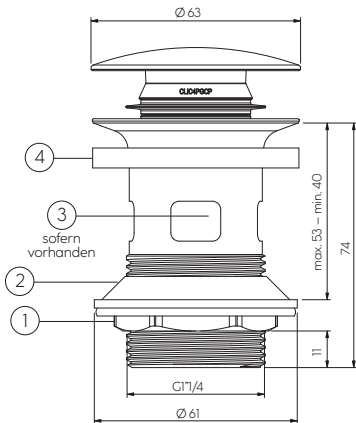
Le nettoyage et le détartrage doivent impérativement se faire conformément aux instructions du fabricant. Les substances non adaptées aux matières plastiques, aux surfaces peintes et aux surfaces galvanisées ne doivent pas être utilisées. L'utilisation de produits de nettoyage et de chiffons abrasifs peut endommager la finition de votre produit. Ce type de dommage n'est pas couvert par la garantie.

Il convient d'être prudent lors de l'utilisation de produits appliqués par pulvérisation pour nettoyer la zone de la douche. En effet, en cas de contact accidentel avec les éléments de la douche, les éclaboussures peuvent les endommager si elles ne sont pas nettoyées.

ELISA™

DE

Installationsanleitung für Klick-Klack-Ablauf



1. Schrauben Sie die Befestigungsmutter (1) ab und entfernen Sie die Gummi-Einlegscheibe (2).
2. Vergewissern Sie sich, dass der Dichtungsring (4) auf dem Abfluss sitzt und fügen Sie bei Bedarf Silikondichtmittel hinzu.
3. Bringen Sie den Abfluss mit den Dichtungsringen (4) über dem Waschtisch an und achten Sie darauf, dass der Schlitz (3), sofern vorhanden, mit dem Überlauf Ihres Waschtischs abschließt.
4. Ziehen Sie den Ablauf mit der Befestigungsmutter (1) und der Gummi-Einlegscheibe (2) fest.

1. Befestigungsmutter
2. Gummi-Einlegscheibe
3. Schlitz, sofern vorhanden
4. Dichtungsring



VERWENDEN SIE KEINE SCHEUERMITTEL.

Die Reinigung und Entkalkung muss unbedingt nach den Anweisungen des Herstellers erfolgen. Es dürfen keine Mittel verwendet werden, die nicht für Kunststoffe, lackierte Oberflächen und galvanisch beschichtete Oberflächen geeignet sind. Scheuermittel und -tücher beschädigen die Oberfläche Ihres Produkts und sind nicht durch die Garantie abgedeckt.

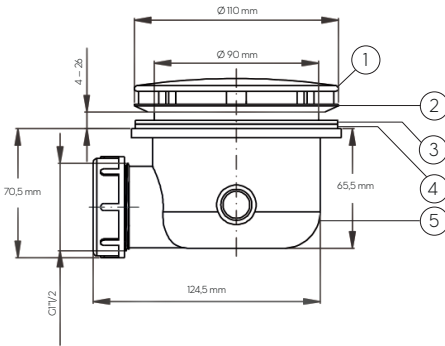
Bei Verwendung von Sprühreinigern im Duschbereich ist Vorsicht geboten, da überschüssiger Sprühnebel mit den Duschelementen in Berührung kommen und, wenn er nicht abgewaschen wird, Schäden verursachen kann.

ELISA™

Installationsanleitung für Duschabfluss



DE



1. Ablaufdeckel
2. Verschraubung aus Tasse und Tauchrohr
3. Weiße Dichtungsscheibe
4. Schwarzer Dichtungsring
5. Siphonkörper

1. Schrauben Sie den oberen Teil (1, 2) ab und entfernen Sie die weiße Gummi-Einlegscheibe (3). Vergewissern Sie sich, dass der schwarze Dichtungsring (4) oben auf dem Siphonkörper (5) sitzt und tragen Sie bei Bedarf Silikondichtmittel auf.
2. Bringen Sie den Siphonkörper (5) und die schwarze Gummi-Einlegscheibe (4) unter dem Duschbecken an.
3. Führen Sie die weiße Dichtung (3) mit dem Silikon und der Verschraubung aus Becher und Tauchrohr (2) in den Siphonkörper ein und ziehen Sie sie fest. Richten Sie dann den Auslass wie erforderlich aus.
4. Setzen Sie den Ablaufdeckel (1) in den Duschablauf ein.



VERWENDEN SIE KEINE SCHEUERMITTEL.

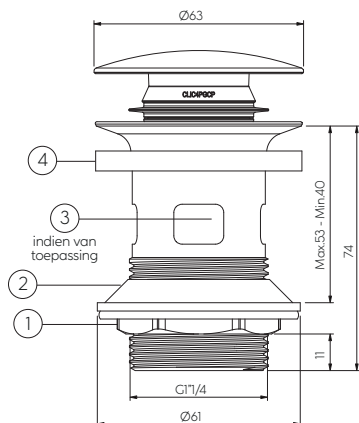
Die Reinigung und Entkalkung muss unbedingt nach den Anweisungen des Herstellers erfolgen. Es dürfen keine Mittel verwendet werden, die nicht für Kunststoffe, lackierte Oberflächen und galvanisch beschichtete Oberflächen geeignet sind. Scheuermittel und -tücher beschädigen die Oberfläche Ihres Produkts und sind nicht durch die Garantie abgedeckt.

Bei Verwendung von Sprühreinigern im Duschbereich ist Vorsicht geboten, da überschüssiger Sprühnebel mit den Duschelementen in Berührung kommen und, wenn er nicht abgewaschen wird, Schäden verursachen kann.

ELISA™

NL

Installatiehandleiding voor klik-klak-afvoer



1. Draai de montagebout los (1) en verwijder de rubberen ring(2).
2. Zorg ervoor dat de sluitring (4) op het afvoer zit en voeg indien nodig siliconenkit toe.
3. Plaats het afvoer boven het bassin met de sluitringen (4) en zorg ervoor dat de gleuf (3), indien van toepassing, op de overloop van uw bassin is uitgelijnd.
4. Zet de afvoer vast met de montagebout (1) en de rubberen ring (2).

1. Basismoer
2. Rubberen ring
3. Sleuf indien van toepassing
4. Afdichtingsring



GEBRUIK GEEN SCHURENDE SCHOONMAAKPRODUCTEN.

Het is absoluut noodzakelijk dat het reinigen en ontkalken gebeurt in overeenstemming met de instructies van de fabrikant. Er mogen geen middelen worden gebruikt die niet geschikt zijn voor kunststoffen, geverfde oppervlakken en gegalvaniseerde oppervlakken. Het gebruik van schurende reinigingsmiddelen en doeken zal de afwerking van uw product beschadigen en dit valt niet onder de garantie.

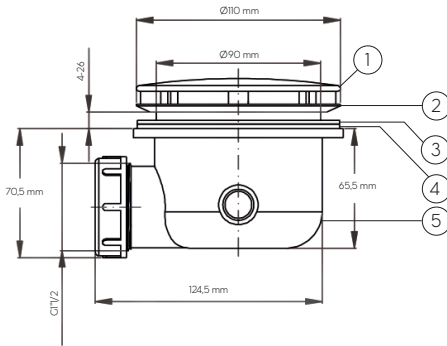
Wees voorzichtig bij het gebruik van 'spray on'-producten om de doucheruimte te reinigen, aangezien overspray in contact kan komen met de doucheonderdelen en, indien niet verwijderd, schade kan veroorzaken.

ELISA™

Installatiehandleiding voor doucheafvoer



NL



1. Afvoerdop
2. Montage van beker en dompelbuis
3. Witte sluitring
4. Zwarte sluitring
5. Sifon

1. Schroef het bovenste gedeelte los (1, 2) en verwijder de witte rubberen sluitring (3). Zorg ervoor dat de zwarte afsluitring (4) zich bovenop de sifon bevindt (5). Indien nodig siliconenkit toevoegen.
2. Monteer de sifon (5) en de zwarte sluitring (4) onder de douchebak.
3. Plaats en monteer de witte afsluiter (3) met siliconen, beker en dompelbuis (2) in de behuizing van de sifon. Uitlijnen zoals vereist.
4. Plaats de dop (1) in de doucheafvoer.



GEBUIK GEEN AGRESSIEVE SCHOONMAAKPRODUCTEN.

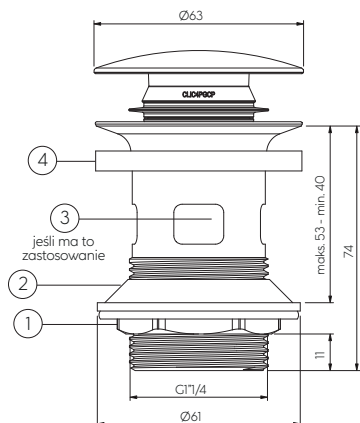
Het is absoluut noodzakelijk dat het reinigen en ontkalken gebeurt in overeenstemming met de instructies van de fabrikant. Er mogen geen middelen worden gebruikt die niet geschikt zijn voor kunststoffen, geverfde oppervlakken en gegalvaniseerde oppervlakken. Het gebruik van agressieve reinigingsmiddelen en doeken zal de afwerking van uw product beschadigen en dit valt niet onder de garantie.

Wees voorzichtig bij het gebruik van 'spray on'-producten om de doucheruimte te reinigen, aangezien overspray in contact kan komen met de doucheonderdelen en, indien niet verwijderd, schade kan veroorzaken.

ELISA™

PL

Instrukcje instalacji korka klik-klak



1. Odkręć nakrętkę podstawy (1) i zdejmij gumową podkładkę (2).
2. Sprawdź, czy pierścień uszczelniający (4) znajduje się na korku, w razie potrzeby dodaj uszczelniacz silikonowy.
3. Zainstaluj korek nad umywalką wraz z pierścieniami uszczelniającymi (4) i upewnij się, że otwór przelewowy (3) jest wyrównany z przelewem umywalki, jeśli ma to zastosowanie.
4. Dokręć korek za pomocą nakrętki podstawy (1) i gumowej podkładki (2).

1. Nakrętka podstawy
2. Gumowa podkładka
3. Otwór przelewowy, jeśli ma to zastosowanie
4. Pierścień uszczelniający



NIE UŻYWAJ ŚCIERNYCH ŚRODKÓW CZYSZCZĄCYCH.

Czyszczenie i odkamienianie należy koniecznie przeprowadzać zgodnie z zaleceniami producenta. Nie wolno stosować substancji, które nie nadają się do tworzyw sztucznych, powierzchni malowanych i galwanizowanych. Stosowanie ściernych środków czyszczących i ściereczek spowoduje uszkodzenie wykończenia produktu, co nie jest objęte gwarancją.

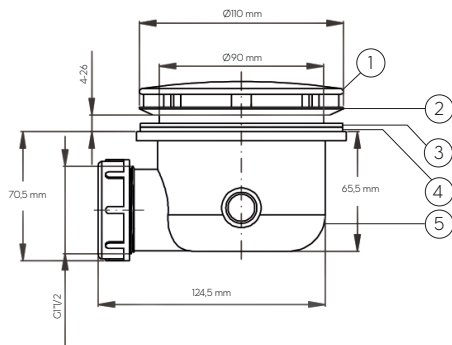
Należy zachować ostrożność podczas używania produktów w sprayu do czyszczenia prysznica, ponieważ nadmiar sprayu może zetknąć się z elementami prysznica, a jeśli nie zostanie zmyty, może spowodować uszkodzenia.

ELISA™

Instrukcje obsługi odpływu prysznicowego



PL



1. Pokrywa odpływu
2. Moduł miseczki i rurki zanurzeniowej
3. Biała podkładka uszczelniająca
4. Czarny pierścień uszczelniający
5. Korpus syfonu

1. Odkręć górną część (1, 2) i zdejmij białą gumową podkładkę (3). Sprawdź, czy czarny pierścień uszczelniający (4) znajduje się na górze korpusu syfonu (5), w razie potrzeby dodaj uszczelniacz silikonowy.
2. Zamontuj korpus syfonu (5) i czarną gumową podkładkę (4) pod brodzikiem.
3. Włóż i dokręć białą uszczelkę (3) z silikonem, modulem miseczki i rurki zanurzeniowej (2) w korpusie syfonu, ustaw wylot zgodnie z wymaganiami.
4. Włóż pokrywę odpływu (1) do odpływu prysznicowego.



NIE UŻYWAJ ŚCIERNYCH ŚRODKÓW CZYSZCZĄCYCH.

Czyszczenie i odkamienianie należy koniecznie przeprowadzać zgodnie z zaleceniami producenta. Nie wolno stosować substancji, które nie nadają się do tworzyw sztucznych, powierzchni malowanych i galwanizowanych. Stosowanie ściernych środków czyszczących i ściereczek spowoduje uszkodzenie wykończenia produktu, co nie jest objęte gwarancją.

Należy zachować ostrożność podczas używania produktów w sprayu do czyszczenia prysznica, ponieważ nadmiar sprayu może zetknąć się z elementami prysznica, a jeśli nie zostanie zmyty, może spowodować uszkodzenia.

Scan for warranty registration
Balayez pour l'enregistrement de la garantie.
Für Garantierregistrierung scannen
Scan voor garantieregistratie
Zeskanuj w celu rejestracji gwarancji



affix label here

Appelez l'étiquette ici.

Etikett hier anbringen

plak hier het label

dołącz etykietę tutaj



www.aqualisainternational.com

Aqualisa International BV, Jan Palfijnstraat 26/002 8500 Kortrijk, Belgium

UK

Register your guarantee instantly at www.aqualisainternational.com/shower-guarantee
Speak to our Customer Service team on +44 1959 560009, csdinternational@aqualisa.co.uk
The company reserves the right to alter, change or modify the product specifications without prior warning.

FR

Enregistrez votre garantie instantanément à l'adresse suivante. www.aqualisainternational.com/shower-guarantee
Contactez notre équipe du service à la clientèle au +44 1959 560009 csdinternational@aqualisa.co.uk
La société se réserve le droit de modifier ou de changer les spécifications du produit sans avertissement préalable.

DE

Registrieren Sie Ihre Garantie im Handumdrehen unter www.aqualisainternational.com/shower-guarantee
Sie erreichen unser Kundendienstteam unter +44 1959 560009 csdinternational@aqualisa.co.uk
Das Unternehmen behält sich das Recht vor, die Produktspezifikationen ohne vorherige Ankündigung zu ändern oder zu modifizieren.

NL

Registreer uw garantie direct op www.aqualisainternational.com/shower-guarantee
Spreek met onze klantenservice op +44 1959 560009 csdinternational@aqualisa.co.uk
Het bedrijf behoudt zich het recht voor om de productspecificaties zonder voorafgaande waarschuwing te wijzigen of aan te passen.

PL

Bezwłocznie zarejestruj gwarancję na www.aqualisainternational.com/shower-guarantee
Porozmawiaj z naszym zespołem obsługi klienta pod numerem +44 1959 560009 csdinternational@aqualisa.co.uk
Firma zastrzega sobie prawo do poprawek, zmian lub modyfikacji specyfikacji produktu bez uprzedniego powiadomienia.